Uchwała Nr 0150 / VIII /148 / 03
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 kwietnia 2003 roku

w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ust. 1, art. 57 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz.1592 z późniejszymi zmianami), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003r. Nr 15 poz. 148), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1

Dokonać przeniesienia w planie dochodów budżetu miasta Tychy na 2003 r.
zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

§ 2

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.,

o kwotę 909.680,- zł.

oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.
Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 284.045.674,- zł,
w tym:
- plan wydatków gminy wynosi 208.631.175,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 75.414.499,- zł.

§ 3

Dokonać zwiększenia planu przychodów

o kwotę 909.680,- zł.

z tytułu pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

§ 4

Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2003 - 2005 stosownie do zmian w planie wydatków ujętych w załącznikach nr 2 do uchwały,
zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.

RADA MIASTA
Tychy

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2003.

RAD[illegible]IASTA
Tychy

PRZEWODNICZĄCY
Rady Miasta Tychy
Barbara Konieczna

Uzasadnienie :

(w zł)

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
I.	**Przychody**	
	- zwiększenie kwoty pożyczki z WFOŚiGW na realizację zadania pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM w Tychach" Plan po zmianie wynosi 3.649.050,- zł.	909 680,00
	Razem :	**909 680,00**
II.	**Zmniejszenie planu wydatków na 2003r.**	
	- Budowa dróg w dzielnicy Czułów : ul. Jaśminów, ul. Magnolii, ul. Śląska - WPI. Plan po zmianie wynosi 230.000,- zł.	- 420 000,00
	- Budowa cmentarza komunalnego przy ul. Barwnej" – WPI – wykupy gruntów. Plan po zmianie wynosi 1.995.000,- zł, w tym wykupy gruntów 645.000,- zł.	- 80 000,00
	- Lokalne Inicjatywy - zmiana klasyfikacji wydatków w związku z wprowadzeniem do realizacji nowego zadania. Plan po zmianie wynosi 306.980,- zł.	- 91 910,00
	- integracja z Unią Europejską	- 30 000,00
	- Kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz regulacja cieków w dz. Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele - WPI. Plan po zmianie wynosi 4.364.500 zł, w tym : - budżet 1.436.000 zł - GFOŚiGW 2.928.500 zł.	- 200 000,00
	- opłaty za odprowadzanie do rzek wód opadowych i roztopowych z terenu miasta Tychy.	- 230 000,00
	- modernizacja i caloroczne utrzymanie kanalizacji deszczowej i potoków	- 80 000,00
	- uporządkowanie terenu zalesionego przy ul. Sikorskiego	- 60 000,00
	- koszty obsługi pożyczki z WFOŚiGW na realizację programu ograniczenia kosztów ciepła w zasobach komunalnych - zmiana klasyfikacji zadania z działalności bieżącej na inwestycyjną.	- 144 997,00
	Razem :	- **1 336 907,00**

RADA MIASTA
Tychy

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
III.	**Zwiększenia planu wydatków na 2003r.**	
	- Budowa parkingu ogólnomiejskiego przy ul. Dmowskiego wraz z miejscami parkingowymi przy PKO BP S.A. W trakcie przygotowania do realizacji zadania pn. „Budowa parkingu ogólnomiejskiego przy PKO BP S.A. (ul. Dmowskiego)" zaistniała możliwość poszerzenia zakresu inwestycji o dodatkowe miejsca postojowe przy maksymalnym wykorzystaniu pozostającego do dyspozycji terenu. W związku z poszerzeniem zakresu inwestycji następuje zmiana nazwy zadania j.w. Wartość kosztorysowa zadania wynosi 695.000,- zł. Plan po zmianie wynosi 695.000,- zł.	420 000,00
	- Regulacja Potoku Tyskiego – WPI – wykupy gruntów. W związku z trudnościami w negocjacjach, nie zostały wykonane wykupy gruntów zaplanowane na IV kwartał 2002r. Plan po zmianie wynosi 801.500,- zł, w tym wykupy gruntów 101.500,- zł.	80 000,00
	- Budowa sieci wodociągowej w ul. Strzeleckiej - zadanie inwestycyjne realizowane w ramach L.I. Inicjatorem zadania jest Rzymsko Katolicka Parafia p.w. Narodzenia św. Jana Chrzciciela. Wkład inicjatora wynosi 36.764,- zł.	91 910,00
	- sfinansowanie zorganizowania przeszkolenia i skierowania do służby patrolowej na terenie miasta Tychy dodatkowych 18 funkcjonariuszy policji	130 000,00
	- remont konstrukcji wsporników zespołu wejściowego w budynku Zespołu Szkół Municypalnych - zgodnie z ekspertyzą stanu technicznego obiektu.	100 000,00
	- "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM w Tychach" w tym: * środki z pożyczki z WFOŚiGW zgodnie z projektem uchwały Rady Miasta z dnia 24.04.2003r w kwocie 909.680 zł, * środki gminy na realizację II etapu zadania w kwocie 360.000 zł, * środki gminy na wydatki związane z obsługą pożyczki w kwocie 154.997 zł. Plan po zmianie wynosi 4.922.427 zł, w tym : pożyczka z WFOŚiGW 3.649.050,- zł środki gminy 1.273.377,- zł.	1 424 677,00
	Razem :	**2 246 587,00**
	Ogółem wydatki budżetu miasta (II+III)	**909 680,00**

RADA MIASTA
Tychy

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr 0150/VIII/148 /03
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 kwietnia 2003r.

DOCHODY - przeniesienia

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**Zadania własne gminy**	36 764,00	36 764,00
90095	Pozostała działalność	przeniesienie środków (z ogólnej puli) z tytułu wpłat inicjatorów zadań inwestycyjnych realizowanych w ramach Lokalnych Inicjatyw	-	36 764,00
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa sieci wodociągowej w ul.Strzeleckiej". Plan po zmianie wynosi 36.764 zł.	36 764,00	-
OGÓŁEM DOCHODY MIASTA			36 764,00	36 764,00

RADA MIASTA
Tychy

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr 0150/VIII/148/03
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 kwietnia 2003r.

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		I. **Zadania własne gminy**		
600	**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**		**420 000,00**	**420 000,00**
60016	Drogi publiczne gminne	przeniesienie środków z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa dróg w dz. Czułów: ul.Jaśminów, ul.Magnolii, ul.Śląska" - WPI. Plan po zmianie wynosi 230.000 zł.	420 000,00	420 000,00
		z przeznaczeniem na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa parkingu ogólnomiejskiego przy ul. Dmowskiego wraz z miejscami parkingowymi przy PKO BP S.A.". Plan po zmianie wynosi 695.000 zł.		
		II.		
750	**ADMINISTRACJA PUBLICZNA**		-	**30 000,00**
75095	Pozostała działalność	ze środków zabezpieczonych na realizację zadań w zakresie integracji z Unią Europejską	-	30 000,00
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**		-	**200 000,00**
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	z zadania inwestycyjnego pn. "kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz regulacja cieków w dz. Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele"- WPI. Plan po zmianie wynosi 1.436.000 zł.	-	200 000,00
		Zadania własne gminy		
754	**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA**	*z przeznaczeniem na* 1) sfinansowanie zorganizowania przeszkolenia i skierowania do służby	**130 000,00**	-
75405	Komendy powiatowe Policji	patrolowej na terenie miasta Tychy dodatkowych 18 funkcjonariuszy policji.	130 000,00	-
		Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat		

RADA MIASTA
Tychy

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
801	**OŚWIATA I WYCHOWANIE**		**100 000,00**	-
80130	Szkoły zawodowe	2) remont konstrukcji wsporników zespołu wejściowego w budynku Zespołu Szkół Municypalnych.	100 000,00	-
		Zadania własne gminy		
		III.		
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**Zadania własne gminy**	**80 000,00**	**80 000,00**
90095	Pozostała działalność	z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa cmentarza komunalnego przy ul.Barwnej"- wykupy gruntów - WPI. Plan po zmianie wynosi 1.995.000 zł, w tym wykupy gruntów 645.000 zł.	-	80 000,00
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	*z przeznaczeniem na* realizację zadania inwestycyjnego pn. "Regulacja Potoku Tyskiego"- wykupy gruntów - WPI. Plan po zmianie wynosi 801.500 zł, w tym wykupy gruntów 101.500 zł.	80 000,00	-
		IV.		
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**Zadania własne gminy**	**91 910,00**	**91 910,00**
90095	Pozostała działalność	przeniesienie środków z ogólnej puli zabezpieczonych na realizację zadań inwestycyjnych w ramach Lokalnych Inicjatyw - WPI. Plan po zmianie wynosi 306.980 zł.	-	91 910,00
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	*z przeznaczeniem na* realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa sieci wodociągowej w ul.Strzeleckiej" - L.I., w tym środki inicjatora 36.764 zł. Plan po zmianie wynosi 91.910 zł.	91 910,00	-

RADA MIASTA
Tychy

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		V.		
900	**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**Zadania własne gminy**	-	**370 000,00**
		przeniesienie środków :		
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		-	310 000,00
		- z opłat za odprowadzanie do rzek wód opadowych i roztopowych z terenu miasta,		230 000,00
		- z modernizacji i całorocznego utrzymania kanalizacji deszczowej i potoków,		80 000,00
90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach		-	60 000,00
		- z uporządkowania terenu zalesionego przy ul. Sikorskiego,		60 000,00
757	**OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO**		-	**144 997,00**
75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	- koszty obsługi pożyczki z WFOŚiGW na realizację programu ograniczenia kosztów ciepła w zasobach komunalnych - przeniesienie do dz. 700, rozdz. 70095	-	144 997,00
		z przeznaczeniem na		
700	**GOSPODARKA MIESZKANIOWA**		**1 424 677,00**	-
70095	Pozostała działalność	realizację zadania inwestycyjnego pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM" kwotę 1.269.680 zł, w tym : środki z pożyczki z WFOŚiGW 909.680 zł, oraz na wydatki związane z obsługą pożyczki kwotę 154.997 zł. Plan po zmianie wynosi 4.922.427 zł, w tym środki : z pożyczki 3.649.050 zł, gminy 1.273.377 zł.	1 424 677,00	-
OGÓŁEM WYDATKI MIASTA			**2 246 587,00**	**1 336 907,00**
w tym :		- wydatki gminy	2 116 587,00	1 336 907,00
		- wydatki powiatu	130 000,00	-

RADA MIASTA
Tychy

Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr 0150/VIII/148 /03
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 kwietnia 2003r.

PRZYCHODY

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia
1	2	3
952	przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	909 680,00
	Pożyczka z WFOŚiGW na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Program ograniczenia kosztów ciepła w budynkach administrowanych przez MZBM w Tychach". Plan po zmianie wynosi 3.649.050 zł.	909 680,00
	Razem	909 680,00

RADA MIAS
Tychy

Załącznik nr 4
do Uchwały nr 0150/ VIII /...148... / 2003
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 kwietnia 2003r.

ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE INWESTYCYJNYM TYCHY 2003-2005

Lp.	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003 –2005		
DROGI											
1.	600 60016	Budowa dróg w dzielnicy Czułów: ul. Jaśminów, ul. Magnolii, ul. Śląska									
		ogółem	2002	3 390 000	650 000	230 000	650 000	2 400 000	3 280 000		GRE- 35 620zł MZUiM - - 194 380 zł
		budżet	2005		650 000	230 000	650 000	2 400 000	3 280 000		
		wykupy gruntów			0	0	0	0	0		
		środki inne			0	0	0	0	0		
SIECI WODNO - KANALIZACYJNE											
2.	900 90001	Regulacja Potoku Tyskiego									GRE - 100 000 zł IRI - 600 000 zł GGN - 101 500 zł
		ogółem	1999	Wartość ogólna możliwa będzie do określenia po opracowaniu dokumentacji projektowo - kosztorysowej	721 500	801 500	0	0	801 500		
		budżet	2007		700 000	700 000	0	0	700 000		
		wykupy gruntów			*21 500*	*101 500*	*0*	*0*	*101 500*		
		środki inne			0	0	0	0	0		
3.	900 90001	Kanalizacja sanitarna i deszczowa oraz cieki w dzielnicach: *Wartogłowiec, Zwierzyniec, Wygorzele*									IRI - 4 364 500 zł
		ogółem	2000	9 039 558	4 564 500	4 364 500	3 700 000	0	8 064 500		
		budżet	2004		1 636 000	1 436 000	1 200 000	0	2 636 000		
		GFOŚiGW			*2 928 500*	*2 928 500*	*2 500 000*	*0*	*5 428 500*		
		środki inne			0	0	0	0	0		

RADA MIASTA

Lp.	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003 –2005		
INNE											
4.	900 90095	Lokalne Inicjatywy									
		ogółem	zadanie	wydatki	398 890	306 980	833 000	2 000 000	3 139 980		
		budżet	ciągle	ciągle	239 534	184 388	500 000	1 200 000	1 884 388		
		środki inne			159 356	122 592	333 000	800 000	1 255 592		
5.	900 90095	Budowa cmentarza komunalnego przy ul. Barwnej									IRI - 1350 000 zł GGN - 645 000 zł
		ogółem	1998	14 312 884	2 075 000	1 995 000	3 000 000	9 100 000	14 095 000		
		budżet	2005		1 350 000	1 350 000	3 000 000	9 100 000	13 450 000		
		wykupy gruntów			725 000	645 000	0	0	645 000		
		środki inne			0	0	0	0	0		

Zadania poza Wieloletnim Programem Inwestycyjnym 2003 – 2005:

Zmiana tytułu inwestycyjnego z „Budowa wodociągu do stanicy wędkarskiej przy Jeziorze Paprocańskim" na: „Budowa wodociągu oraz odprowadzenie ścieków z stanicy wędkarskiej przy Jeziorze Paprocańskim".
Powyższe wynika z konieczności poszerzenia zakresu rzeczowego inwestycji o:
- wykonanie 3 odwiertów odwadniających wykopy,
- odprowadzenie ścieków z osadnikiem bezodpływowym,
- wykonanie odwodnienia wykopów na czas budowy osadnika i studni wodomierzowej.

Nakłady finansowe dla przedmiotowej inwestycji zostały zwiększone na sesji Rady Miasta Tychy dnia 27 marca 2003r.

RADA MIASTA
Tychy